

**ЕВРОДИЈАЛОГ 16**

**EURODIALOGUE 16**

## **ЕВРОДИЈАЛОГ 16**

Списание за европски прашања –  
ЦД издание

## **EURODIALOGUE 16**

Journal for European issues -  
CD edition

### **Издавач:**

Центар за регионални истражувања  
и соработка „Студиорум“, Скопје

### **Published by:**

Centre for Regional Policy Research  
and Cooperation Studiorum, Skopje

### **За издавачот:**

Проф. д-р Томе Груевски

### **On behalf of the publisher:**

Prof. Tome Gruevski, PhD

### **Редакциски одбор:**

М-р Неда Милевска, главен и  
одговорен уредник  
Проф. д-р Томе Груевски  
Проф. д-р Зоран Костов  
М-р Кумјана Новакова  
М-р Билјана Котевска  
М-р Димитар Николовски

### **Editorial Board:**

Neda Milevska, MSc, MCPPM,  
Editor in Chief  
Prof. Tome Gruevski, PhD  
Prof. Zoran Kostov, PhD  
Kumjana Novakova, MSc, MA  
Biljana Kotevska, LLB, MA  
Dimitar Nikolovski, MA

### **Превод на текстови:**

Пикадили'с, Скопје

### **Translation of manuscripts:**

Piccadilly's, Skopje

**Лектура:** (за македонски јазик):  
Борче Апостолов

**Proofreading:** (for Macedonian):  
Borche Apostolov

### **Дизајн на корица:**

Кочо Фидановски

### **Cover page design:**

Koco Fidanovski

**Мултимедијална презентација:**  
6та Свезда

**Multimedia presentation:**  
6th Star

### **Технички уредник:**

Предраг Китановски

### **Layout:**

Predrag Kitanovski

### **Печат на корица:**

Медиа Конект, Скопје

### **Cover print:**

Media Connect, Skopje

# ЕВРОДИЈАЛОГ

СПИСАНИЕ ЗА ЕВРОПСКИ ПРАШАЊА

# EURODIALOGUE

JOURNAL FOR EUROPEAN ISSUES

**STUDIORUM**

Скопје, јуни 2012 / Skopje, June 2012

## **СОДРЖИНА:**

<b>ВОВЕДНИК .....</b>	<b>7</b>
-----------------------	----------

Силва ПЕШИЌ <b>НАЦИОНАЛНИТЕ ИНСТИТУЦИИ ЗА ЧОВЕКОВИ ПРАВА И ПРОЦЕСОТ НА АКРЕДИТАЦИЈА .....</b>	<b>9</b>
--	----------

Мирјана НАЈЧЕВСКА <b>НИЧП ВО РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА: АКТУЕЛНА СОСТОЈБА, ПРЕДИЗВИЦИ И МОЖЕН РАЗВОЈ .....</b>	<b>25</b>
--	-----------

Билјана КОТЕВСКА Димитар НИКОЛОВСКИ <b>СТУДИЈА НА СЛУЧАЈ НА ЧЕТИРИ НИЧП .....</b>	<b>41</b>
---	-----------

Иџет МЕМЕТИ <b>НИЧП ИСКУСТВА: НАРОДЕН ПРАВОБРАНИТЕЛ НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА (ОМБУДСМАН) .....</b>	<b>61</b>
--	-----------

Ана ВУРТ <b>НИЧП ИСКУСТВА: ГЕРМАНСКИ ИНСТИТУТ ЗА ЧОВЕКОВИ ПРАВА .....</b>	<b>77</b>
--	-----------

Христина РУНЧЕВА <b>ЗАШТИТА НА ТЕМЕЛНИТЕ ПРАВА ВО ЕВРОПСКАТА УНИЈА: ПРАВНО-ОБВРЗУВАЧКАТА ПОВЕЛБА НА ЕУ .....</b>	<b>87</b>
---	-----------

Стефан СОНДЕМ <b>НАЦИОНАЛНИ ИНСТИТУЦИИ ЗА ЧОВЕКОВИ ПРАВА – ИСКУСТВОТО НА ГАНА .....</b>	<b>105</b>
--	------------

Билјана ТОДОРОВА <b>МОБИНГОТ ВО ТРУДОВОТО ЗАКОНОДАВСТВО НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА НАСПРОТИ РЕГУЛАТИВАТА НА ЗЕМЈИТЕ ОД ЕУ .....</b>	<b>123</b>
---	------------

Јулијана АЈДИНИ <b>ДЕЦАТА НА РОДИТЕЛИ-ЗАТВОРЕНИЦИ ВО АЛБАНИЈА .....</b>	<b>135</b>
--	------------

# CONTENTS:

<b>EDITORIAL .....</b>	<b>151</b>
Silva PESIC <b>NATIONAL HUMAN RIGHTS INSTITUTIONS AND THE ACCREDITATION PROCESS.....</b>	<b>153</b>
Mirjana NAJCHEVSKA <b>NHRI IN MACEDONIA: CURRENT SITUATION, CHALLENGES AND POSSIBLE DEVELOPMENTS .....</b>	<b>167</b>
Biljana KOTEVSKA Dimitar NIKOLOVSKI <b>CASE STUDY OF FOUR NATIONAL HUMAN RIGHTS INSTITUTIONS.....</b>	<b>183</b>
Idzet MEMETI <b>NHRI OVERVIEW: OMBUDSMAN OF THE REPUBLIC OF MACEDONIA.....</b>	<b>201</b>
Anna WÜRTH <b>NHRI OVERVIEW: THE GERMAN INSTITUTE FOR HUMAN RIGHTS.....</b>	<b>215</b>
Hristina RUNCHEVA <b>PROTECTION OF FUNDAMENTAL RIGHTS IN THE EUROPEAN UNION: THE BINDING EU CHARTER .....</b>	<b>223</b>
Stephen SONDEM <b>NATIONAL HUMAN RIGHTS INSTITUTIONS - THE GHANAIAN EXPERIENCE.....</b>	<b>239</b>
Biljana TODOROVA <b>MOBBING IN THE LABOUR LAW IN MACEDONIA VS REGULATION IN EU COUNTRIES .....</b>	<b>257</b>
Juliana AJDINI <b>CHILDREN OF INCARCERATED PARENTS IN ALBANIA.....</b>	<b>267</b>

*Проектот Евродијалог беше иницијално поддржан од Европската Унија, преку Европската иницијатива за демократија и човекови права.*

*Мислењата изразени во списанието се авторски.*

*Eurodialogue project had been initially supported by the European Union, through the European Initiative for Democracy and Human Rights.*

*The views expressed herein are those of authors.*

„Евродијалог“ излегува два пати годишно.  
Годишна претплата за Македонија: 400 денари.  
Годишна претплата за странство: 15 евра.

ЦРИС Студиорум, Скопје  
Денарска сметка: 210-0560959301-03 кај НЛБ Тутунска банка, Скопје  
Девизна сметка: ИБАН: МК07 210 3600003025 02 кај НЛБ Тутунска банка, Скопје

“Eurodialogue” is published biannually.  
Annual subscription for Macedonia: 400 Macedonian denars.  
Annual subscription overseas: 15 Euros.

CRIS Studiorum  
Local currency account (MKD): 210-0560959301-03 at NLB Tutunska banka, Skopje  
Foreign currency account: IBAN MK07 210 3600003025 02, at NLB Tutunska banka Skopje,  
SWIFT: TUTNMK22